

RECENT DISCOVERIES

The most important and recent discoveries by the Austrian mission at Tell el Dab'a include:

- planned settlement from the 12th Dynasty in the modern village of 'Ezbet Rushdi
- temple precinct of the later Middle Kingdom and Second Intermediate Period, overlying the aforementioned settlement
- palace of the Second Intermediate Period near the modern village of Khatan'a
- Minoan frescoes from a Palace of the Thutmosid Period near the modern village of Ezbet Helmi



Fig 3: Vessel in form of a Hippopotamus, Area R/III
(Photo: A. Krause, ©OEAI/OEAW)

- the main harbour of Avaris
- temple precinct and cemeteries of the later Middle Kingdom and Second Intermediate Period with Egyptian and Near Eastern features

OVERVIEW OF THE SITE

Tell el-Dab'a, ancient Avaris, located in the Eastern Delta is ideally suited as a starting point for military and economical ventures in the Sinai, the Near East and the Mediterranean. The town is one of the largest cities in the Near East in the 2nd millennium BC, covering over 260 ha. In the earlier Middle Kingdom planned settlements were founded there. From the later Middle Kingdom, Syro-Palestinian immigrants were first settled which is visible in the mixture of Egyptian and Near Eastern elements of the material culture. In the 15th Dynasty Avaris was the capital period of the Hyksos rulers. In the early New Kingdom a residence adorned with Minoan frescoes was built there. In the 19th and 20th dynasties the former territory of Avaris was part of the new residence of Piramesse.



Fig 2: Overview of Area F/II. Palatial district of the 2nd intermediate Period
(Photo: I. Forstner-Müller, ©OEAI/OEAW)

YEARS OF WORK IN EGYPT

The Austrian Mission at the site of Tell el-Dab'a works there since 1966.

AUSTRIAN MISSION AT TELL EL-DAB'A

TELL EL-DAB'A, TELL AND SURROUNDINGS
AUSTRIAN MISSION



CAIRO
BRANCH
since 1972



AUSTRIAN
ACADEMY OF
SCIENCES



Austrian
Archaeological
Institute

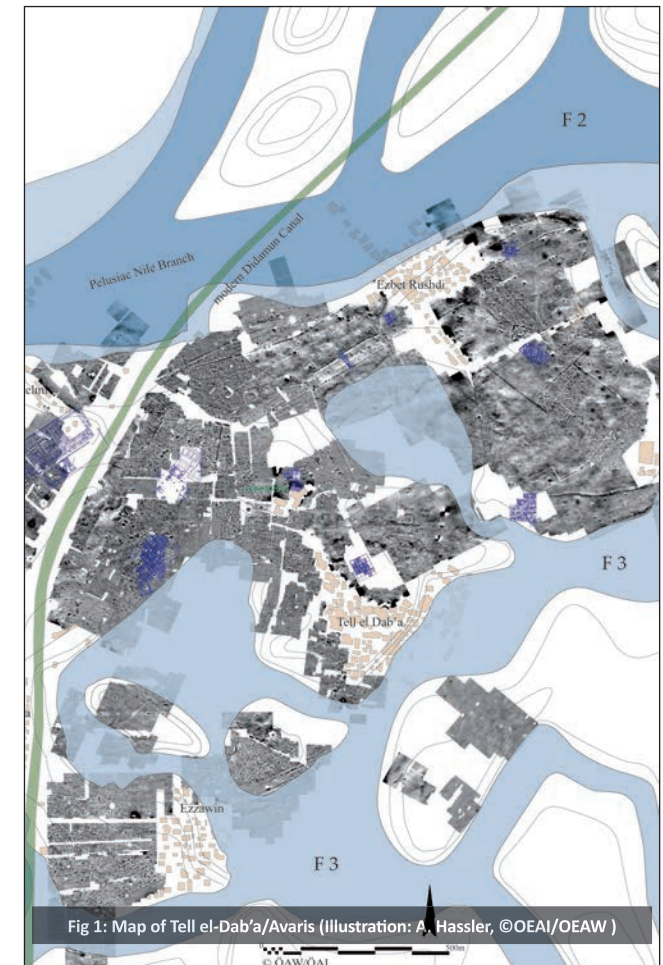


Fig 1: Map of Tell el-Dab'a/Avaris (Illustration: A. Hassler, ©OEAI/OEAW)

Dr. Irene Forstner-Müller (mission director)

Austrian Archaeological Institute, Austrian Academy of Sciences employees and cooperation partners

FINANCING: OeAI/OeAW

الاكتشافات الأخيرة

من أهم وأحدث الاكتشافات التي قامت بها البعثة النمساوية في تل الضبعة ما يلي.

الكشف عن مستوطنة منظمة من عصر الأسرة الثانية عشر في قرية عزبة رشدي الحديثة.

الكشف عن بقايا معبد من أواخر عصر الدولة الوسطى وعصر الانتقال الثاني، وكان يعلو المستوطنة المذكورة أعلاه.

قصر من عصر الانتقال الثاني بالقرب من قرية الختاعة الحديثة.



لوحات جدارية من طراز الحضارة المينوية (تأثيرات يونانية) ترجع لأحد لقصر يرجع لفترة التحامسة (الأسرة ١٨- الدولة الحديثة)

الكشف عن الميناء الرئيسي لمدينة أواريس \أفاريس.

الكشف عن أحد المعابد وبعض الجبانات التي ترجع لأواخر عصر الدولة القديمة وعصر الانتقال الثاني، وهي تتميز بوجود تأثيرات قادمة من حضارات الشرق الأدنى القديم. ممتزجة مع الحضارة المصرية.

نظرة عامة على الموقع

يقع تل الضبعة (أواريس أو أفاريس القديمة) في شرق الدلتا بمحافظة الشرقية. وكان موقعها مثالياً كنقطة انطلاق للحملات العسكرية والاقتصادية في سيناء والشرق الأدنى ومنطقة البحر المتوسط. تعتبر تلك المدينة واحدة من أكبر المدن القديمة في منطقة الشرق الأدنى خلال الألفية الثانية ق.م، حيث تشغل بقاياها مساحة حوالي ٢٠ هكتاراً.

ومن ضمن ما عثر عليه بالمدينة: بقايا مستوطنات سكنية منظمة ترجع لبيدات الدولة الوسطى. ومنذ أواخر الدولة الوسطى، بدأت هجرات من شعوب سوريا وفلسطين، حيث استقروا للمرة الأولى حيث يمكن ملاحظة بعض التأثيرات القادمة من منطقة الشرق الأدنى القديم ممتزجة مع الحضارة المصرية القديمة. وخلال عصر الأسرة الخامسة عشر، كانت أفاريس العاصمة خلال فترة حكم الهكسوس. وخلال عصر الدولة الحديثة، تم بناء قصر مزين بلوحات جدارية من الفريسكو. وخلال الأسرات التاسعة عشر، والعشرين أصبحت أفاريس جزءاً من المقاطعة الجديدة بر-رعمسيس.



سنوات العمل في مصر

بدأت البعثة النمساوية في موقع تل الضبعة عملها في عام ١٩٦٦ ومازالت مستمرة حتى الآن

البعثة النمساوية المصرية العاملة في تل الضبعة

منطقة تل الضبعة (التل الأثري) وما حولها
بعثة نمساوية



CAIRO
BRANCH
since 1972



AUSTRIAN
ACADEMY OF
SCIENCES



Austrian
Archaeological
Institute



إيريني فورستنر مولر (رئيسة البعثة)

معهد الآثار النمساوي ، وموظفي الأكاديمية النمساوية
للعلوم وشركاء التعاون
التمويل: ÖAI / ÖAW